

DFUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 31997933

21.05.2025 - 13:35

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236
-NUMBER: 91000733RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

POINT OF

Hatar ut 1/D.

V Dei Ciclamini 4

SHIPPING TYPE: Autocarro

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 692,40

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST.			MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
50108433	9000112873	2736	PZ	S / Cuscinetto a rulli conici	550004721701
21.05.2025	083465731-4350-12				
000010	VP: 48 TBA-520880		X	57,000 012795267-0000	
	VP: 3 TBA-500273		X	0,000 002095866-0000	
	VP: 3 TBA-500274		X	000984477-0000	

***** E N D *****

180390469
5014050147**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2736

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28/05/25

Firma

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 MAG 2025

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Lieferantenr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88960174		CMR									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		14248													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 21.05.2025															
5 Beigefügte Dokumente Documents attached ☐ Handelsrechnungen ☐ AE															
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
0031997933		3		TBA-500273				84822000		692,40		0,651			
0031997934		4		TBA-500273						716,40		1,372			
0031997935		5		TBA-500273						1020,00		1,085			
0031997936		2		TBA-500273						420,20		0,434			
Summe:		14 Colli								2849,00		3,542			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
								Fracht Transportation Charges							
								Ermäßigungen Reductions							
								Zwischensumme Sub-Total							
								Zuschläge Supplement							
								Nebengebühren Additional Fees							
								Sonstiges Others							
								Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy TEL: FAX:															
14 Rückerstattung Reimbursement															
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN								20 Besondere Vereinbarungen Special agreements							
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen		am at 21.05.2025						KUEHN + KAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		24 Gut empfangen Goods received am at 21.05.2025		Datum Date			
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km								Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB33MYD/AB22MYD Anhänger															
Benutzte Gen. -Nr.								O National		O Bilateral		O EG		O CEMT	